

КОНОНЕНКОВА А. Ю., МОЧАЛОВА Т. И.

**СПОСОБЫ НОМИНАЦИИ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ЖИВОТНОГО МИРА
В РУССКИХ ГОВОРАХ НА ТЕРРИТОРИИ РЕСПУБЛИКИ МОРДОВИЯ**

Аннотация. В работе рассматриваются способы номинации представителей животного мира в русских говорах на территории Республики Мордовия, выявляются мотивировочные признаки, положенные в основу номинации. В диалектной среде наиболее распространены наименования представителей фауны по характерному действию, признаку, предмету или количеству.

Ключевые слова: диалектология, говор, диалектизм, зооним, способ номинации, семантика, словообразование.

KONONENKOVA A. Y., MOCHALOVA T. I.

**ANIMAL NOMINATIONS IN RUSSIAN DIALECTS
ON THE TERRITORY OF THE REPUBLIC OF MORDOVIA**

Abstract. The paper considers the ways of nominating representatives of the animal kingdom in Russian dialects on the territory of the Republic of Mordovia. In this connection the motivations forming the basis of the nomination are revealed. A conclusion is made that the dialect nominations of fauna representatives are based on their actions, features, object or quantity.

Keywords: dialectology, dialect, dialecticism, zoonym, nomination, semantics, word formation.

Лексика говоров богата словами, называющими представителей животного мира и являющимися неиссякаемым источником знаний о фауне определенной местности. Как отмечает А. Ф. Сагитова, наименования реальных флоры и фауны, бытующие в устном народном творчестве, «являются не просто обозначениями растений и животных, а отражают всю глубину взаимоотношения человека с окружающей действительностью» [9, с. 18]. Зоонимы изучались на материале различных диалектных групп прежде всего в структурно-семантическом аспекте [2; 3; 4; 5; 9].

Наименования представителей фауны, функционирующие в русских говорах Республики, Мордовия, составляют достаточно большую и разнообразную группу слов. Различные тематические объединения становились предметом специального научного исследования: были охарактеризованы наименования домашних животных [6], птиц [8], проанализировано включение компонентов-зоонимов в состав диалектных устойчивых сочетаний [7].

Цель данной работы – охарактеризовать способы номинации представителей животного мира в русских говорах Мордовии, выявить мотивировочные признаки, используемые носителями диалекта для их наименования. Исследование проводится на материале «Словаря русских говоров на территории Республики Мордовия» [10].

Номинация – это образование языковых единиц, характеризующихся номинативной функцией, то есть служащих для называния и вычленения фрагментов неязыковой действительности и формирования соответствующих понятий о них в форме значения языковых единиц – слов, сочетаний слов, фразеологизмов и предложений [1, с. 222]. Процесс номинации является сложным многоаспектным явлением и отражает все этапы от зарождения наименования до реализации номинаций в языке. Способ номинации представляет собой прием осуществления реализации принципа номинации на основе мотивировочного признака. По мнению В. И. Максимова, «подчинение общей закономерности при назывании животных сказывается на учете специфичной для них системы признаков (выкрики, цвет, характер движений и т.п.), которые кладутся в основу наименований» [5, с. 107].

В исследуемых русских говорах многочисленны наименования животных по какому-либо предмету, связанному с ними. В основу наименования детенышей домашних животных могут быть положены какие-либо временные отрезки: *весенничек* – ‘ягненок, родившийся весной’, *осенник*, *осенчуг*, *осенчук* – ‘ягненок, родившийся осенью’, *зимнюх* – ‘поросенок, проживший зиму’ и др. Например: *Вот нърадицца ягненък осинью, еть и будит асинчук* (Малый Азясь, Ковылкинский район). Диалектное наименование *калинка* также связано с определенным периодом, так как это существительное обозначает любую мелкую рыбу, которая ловится во время цветения калины: *Калинку ни выбрасывъй, уху варить будим* (Инелейка, Большеигнатовский район).

Зафиксировано единичное наименование *молочник*, которое называет детеныша животного, еще сосущего матку. В диалектной среде этот факт является основополагающим в процессе номинации, поэтому отношение животного к тому или иному виду может не конкретизироваться: *Виш какой малошник-ть у вас хорошый, гождь растет. У нас два малошника: тиленок и жърибенък* (Новые Русские Пошаты, Ельниковский район).

Встречаются наименования представителей животного мира в зависимости от среды обитания (*тинник* – ‘любая рыба, которая живет в иле’, *мокишанка* – ‘лягушка’, то есть встречается в реке Мокше), места кормления (*полянник* – ‘теленка в возрасте от семи-восьми месяцев до полутора лет’. *Полянник – эть тиленок, летъм он пасецца, вот и палянник* (Сивинь, Краснослободский район).

Распространены в русских говорах Республики Мордовия зоонимы, в основу номинации которых кладется какое-либо характерное действие. Так, особенности поведения

животного отражены в диалектных наименованиях *брыкуша, быркуша* – ‘бодливая корова, коза’, *пырвочка, пыряка, пырячка* – ‘бодливая корова’. Действие бодать, пырять выступает как мотивационный признак при образовании данных зоонимов: *Вот каровапыряцъ, этъ и называцъ пырячккъй* (Веденяпино, Теньгушевский район).

В основу номинации может быть положено действие, являющееся типичным для конкретных представителей животного мира: *несётка* – ‘курица-несушка’, *певун* – ‘петух’, *полеталка* – ‘птица’. Например: *Пивун наш кричит очиньгромкъ* (Шугурово, Большеберезниковский район). *Пляталккъй у нас завут любу птицу, каторълятат* (Петровка, Дубёнский район).

В исследуемых говорах представлены также отглагольные образования, которые указывают на какие-либо особенности животного, связанные с его возрастом: *выросток* – ‘жеребенок’, *переходница* – ‘телка, не телившаяся до трех лет’. *Бываль пирихонницъф держали – харошъкаровъ будит, а нони нет, здают гъсударству* (Рязановка, Старошайговский район).

Небольшую в количественном отношении группу представляют диалектные отадъективные образования, в основу номинации которых положен какой-либо характерный признак. Для трудовой и хозяйственной деятельности сельских жителей большое значение имел возраст домашних животных и птиц, поэтому частотны в говорах наименований молодых и старых особей: *молодяк* – ‘молодые животные’, *молодка* – ‘молодая курица’, *старица* – ‘старая овца’ и др. Например: *Малотки да году, каторы ни нисуцъф* (Марьяновка, Большеберезниковский район). Особенности окраски представителей животного мира отражены в наименованиях *синявка* – ‘небольшая рыбка с синеватой чешуей’, *пестряк* – ‘промысловая птица рябчик’, *рыжонка* – ‘корова рыжей масти’: *Рыжонкъ у нас хърашодаит, мълакохарошъ* (Лаврентьево, Темниковский район). Внешний признак или физические особенности животного становятся основанием для наименования крота – *слепыш*, медведя – *мохнач*. Например: *Слепыш – этъ крот, он пьд землѣй лазит* (Суподеевка, Ардатовский район).

Зафиксированы на материале русских говоров Мордовии немногочисленные зоонимы, которые указывают на возраст животного. Они образованы на базе количественных и порядковых числительных: *первак* – ‘первотельная корова’, *натретьяк* – ‘трехгодовалая лошадь’, *полутор* – ‘полторагодовалое животное’. Например: *Скатины-тъ у нас – каровьдъ бычок-палутърник, в зиму аставитъ хатим* (Каменка, Чамзинский район). В номинации *натретьяк* содержится указание не только на возраст, но и хозяйственное предназначение животного: при достижении трехлетнего возраста его считали взрослой

особью: *Нътритьяк уш рабочя лошъть. Нътритьяка уш в борону и плук зъпрягают* (Рязановка, Старошайговский район).

Отдельно следует отметить диалектные зоонимы, образованные на базе словосочетаний. Так, в результате сложения основ существительного и прилагательного в сочетании с материально выраженным или нулевым суффиксом произведены диалектные наименования *доброход* – ‘рысистой лошадь’, *слепокрот* – ‘крот’, *красноглазка* – ‘рыба краснопёрка’. Сложносуффиксальное образование *мышеловка* – ‘кошка, хорошо ловящая мышей’ – восходит к словосочетанию с подчинительной связью (управление) *ловить мышей* и указывает на важные для сельских жителей способности домашнего животного. Интересно образованное в результате сращения сочетания слов наименование *кабысдох*, обозначающее истощенное и ненужное домашнее животное и имеющее ироничный характер: *Къбыздохъми нъзывают плохех лъшэдей, этъ как насмешкъ. Мать у нас сё собаку зовёт къбыздохъм. Ни нужна она ей, она её так и нъзывает* (Суподеевка, Ардатовский район).

Таким образом, проведенное исследование позволяет заключить, что в русских говорах на территории Республики Мордовия многочисленную и разнообразную в структурно-семантическом отношении группу представляют слова, называющие представителей фауны региона. Зафиксированы непроемные и немотивированные зоонимы: *барюран* – ‘поросенок’, *векша* – ‘белка’; *бака* – ‘стрекоза’, *кочет* – ‘петух’ и др. В то же время в территориально замкнутом социуме широко распространены зоонимы, имеющие прозрачную внутреннюю форму, поскольку наименование представителей животного мира диалектоносителями осуществляется по временным и пространственным признакам, возрасту, внешнему виду, особенностям поведения, хозяйственному назначению. В основу номинации при этом кладется, как правило, какой-либо характерный признак, предмет, действие или количество.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Блинова О. И. Мотивология и ее аспекты. – 2-е изд., стереотип. – Томск: Изд-во Том. ун-та, 2007. – 390 с.
2. Иванова Е. Н. Образы животных в предметной диалектной лексике русского языка // Ономастика и диалектная лексика. – Екатеринбург: Изд-во Урал. ун-та, 1999. – Вып. 3. – С. 180–185.
3. Кокарева Л. В. Особенности словообразовательной структуры имен существительных со значением незрелых существ в современных вологодских говорах // Лексический атлас русских народных говоров (Материалы и исследования) 2006. – СПб.: Наука, 2006. – С. 132–136.

4. Ларина Л. И., Занозина Л. О. Наименования суслика и крота в курских говорах // Лексический атлас русских народных говоров (Материалы и исследования) 2008. – СПб.: Наука, 2008. – С. 237–241.
5. Максимов В. И. Некоторые особенности суффиксального образования названий животных в диалектах (на материале лексики псковских говоров) // Лексика русских народных говоров: сб. статей. – М.-Л.: [Ленингр. отд-ние], 1966. – С. 106–125.
6. Мочалова Т. И. Наименования домашних животных в русских говорах Республики Мордовия // Лексический атлас русских народных говоров (Материалы и исследования) 2010 / Ин-т лингв. исслед. – СПб.: Наука, 2010. – С. 397–403.
7. Мочалова Т. И. Фразеологизмы с компонентом-зоонимом в русских говорах Республики Мордовия // Проблемы лингвистического краеведения: материалы Всерос. науч.-практ. конф. – Пермь: Изд-во Перм. гос. пед. ун-та, 2011. – С. 115–123.
8. Мочалова Т. И. Лексика птицеводства в русских говорах на территории Республики Мордовия // Лексический атлас русских народных говоров (Материалы и исследования) 2018 / Ин-т лингв. исслед. РАН. – СПб.: Нестор-История, 2018. – С. 313–320.
9. Сагитова А. Ф. Внутренняя форма слова как результат когнитивно-оценочной деятельности человека («флора», «фауна»): автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Уфа, 2008. – 22 с.
10. Словарь русских говоров на территории Республики Мордовия / под ред. Р. В. Семенковой: А-Я. – Саранск: Изд-во Мордов. ун-та, 1978–2006. – Вып. 1–8.